

## **Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков**

**Двадцать третья сессия  
Женева, 22–26 сентября 2025 года**

### **РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

*Одобрено Рабочей группой*

1. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (ниже именуемая «Рабочая группа») провела свою сессию в Женеве 22–26 сентября 2025 года.
2. Список участников содержится в документе [MM/LD/WG/23/INF/1](#).

### **ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

3. Заместитель Генерального директора и куратор Сектора брендов и образцов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) г-жа Биньин Ван открыла сессию и приветствовала ее участников.
4. Обязанности Председателя исполняла г-жа Габриэла Алехандра Алегррия Тронкосо (Чили). Обязанности заместителя Председателя исполняла г-жа Наталья Могол (Республика Молдова).
5. Обязанности секретаря Рабочей группы выполнял г-н Хуан Родригес Герра (ВОИС).

**ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

6. Рабочая группа приняла проект повестки дня (документ [MM/LD/WG/23/1 Prov.2](#)).

**ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ДВУХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПРАВОВОМУ РАЗВИТИЮ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ**

7. Рабочая группа избрала г-жу Наталью Могол (Республика Молдова) Председателем двадцать четвертой сессии Рабочей группы, а г-на Фелипе Котинью де Кастру (Бразилия) и г-на Аруна Грами (Тунис) заместителями Председателя.

**ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ**

*(i) Предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, предусматривающие введение требования о выдаче национального или регионального свидетельства*

8. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/23/2](#).

9. Рабочая группа постановила продолжить обсуждение возможного введения требования о выдаче ведомствами указанных Договаривающихся сторон национального или регионального свидетельства на следующей сессии и с этой целью поручила Международному бюро:

- (i) подготовить новый документ с доработанными предложениями с учетом мнений, выраженных несколькими делегациями; и
- (ii) провести обследование ведомств Договаривающихся сторон и пользователей Мадридской системы о необходимости и практических преимуществах предусмотренных свидетельств в конкретных юрисдикциях и представить документ с результатами этого обследования.

*(ii) Другие предлагаемые поправки к Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков*

10. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/23/3](#).

11. Рабочая группа постановила:

- (i) рекомендовать Ассамблее Мадридского союза принять предлагаемые поправки к правилам 3, 18, 25 и 27 Инструкции к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков в том виде, в каком они содержатся в приложении к документу MM/LD/WG/23/3 и изложены в приложении к настоящему документу, с датой вступления в силу с 1 ноября 2026 года; и
- (ii) продолжить обсуждение возможности указания в заявлениях в соответствии с правилом 18ter(1), (2) и (4) даты предоставления охраны и даты, с которой исчисляется срок требования об использовании, а также поручить Международному бюро подготовить новый документ с учетом проблем и предложений, озвученных несколькими делегациями.

*(iii) Продолжение обсуждения предложения делегации Республики Молдова*

12. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/22/4](#).

13. Рабочая группа постановила продолжить на своей двадцать четвертой сессии обсуждение варианта А предложения делегации Республики Молдова, содержащегося в документе MM/LD/WG/22/4.

#### **ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА**

14. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/23/4](#).

15. Рабочая группа постановила:

(i) продолжить обсуждение возможного введения централизованного механизма замены, частичного продления и последующего указания для международных заявок, которые находятся на рассмотрении, а также поручить Международному бюро в сотрудничестве с делегацией Соединенного Королевства подготовить документ с более подробной информацией и анализом правовых, операционных и других практических последствий этих предложений; и

(ii) поручить Международному бюро включить возможные меры усовершенствования системы Madrid Monitor и сроки обработки в повестку дня следующего круглого стола Мадридской рабочей группы.

#### **ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАВИСИМОСТЬ**

*(i) Результаты обследования по недобросовестным заявкам в рамках Мадридской системы и применению механизма центральной атаки в их отношении*

16. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/23/5](#).

17. Рабочая группа приняла к сведению документ MM/LD/WG/23/5.

*(ii) Отчет о межсессионных неофициальных консультациях по предложениям, содержащимся в документах MM/LD/WG/20/5, MM/LD/WG/21/8 Rev.2, MM/LD/WG/22/5 Rev. и MM/LD/WG/22/14, и другим соответствующим вопросам с целью выявления возможных точек сближения*

18. Обсуждение проходило на основе документа [MM/LD/WG/23/6](#).

19. Рабочая группа приняла к сведению документ MM/LD/WG/23/6.

*(iii) Продолжение обсуждения вопроса зависимости*

20. Обсуждение проходило на основе документов [MM/LD/WG/20/5](#), [MM/LD/WG/21/8 Rev.2](#), [MM/LD/WG/22/5 Rev.](#), [MM/LD/WG/22/14](#) и [MM/LD/WG/23/13](#).

21. Рабочая группа постановила продолжить обсуждение зависимости и возможного развития Мадридской системы на основе документов, указанных в пунктах 18 и 20 выше, на следующей сессии.

**ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЯЗЫКИ**

22. Обсуждение проходило на основе документов [MM/LD/WG/16/7](#), [MM/LD/WG/16/9 Rev.](#), [MM/LD/WG/17/10](#), [MM/LD/WG/21/7](#), [MM/LD/WG/22/10](#), [MM/LD/WG/22/11](#), [MM/LD/WG/22/12](#), [MM/LD/WG/22/13 Rev.](#), [MMM/LD/WG/23/7](#), [MM/LD/WG/23/8](#), [MM/LD/WG/23/9](#), [MM/LD/WG/23/10](#), [MM/LD/WG/23/11](#) и [MM/LD/WG/23/12](#).

23. Рабочая группа:

(i) ссылаясь на предложения о включении китайского (MM/LD/WG/16/7), русского (MM/LD/WG/16/9 Rev.) и арабского (MM/LD/WG/17/10) языков в качестве официальных языков Мадридской системы, признала, опираясь на документы MM/LD/WG/17/7 Rev., MM/LD/WG/18/5, MM/LD/WG/18/5 Corr., MM/LD/WG/19/7, MM/LD/WG/20/7, MM/LD/WG/23/7, MM/LD/WG/23/8, MM/LD/WG/23/9 и MM/LD/WG/23/10, что в данной области была проведена работа и был достигнут прогресс; ссылаясь на предложения о включении японского (MM/LD/WG/22/10), португальского (MM/LD/WG/22/11) и немецкого (MM/LD/WG/22/12) языков в качестве официальных языков Мадридской системы, признала, опираясь на документы MM/LD/WG/22/13 Rev., MM/LD/WG/23/7, MM/LD/WG/23/8, MM/LD/WG/23/9, MM/LD/WG/23/10, MM/LD/WG/23/11 и MM/LD/WG/23/12, что в данной области была проведена работа и был достигнут прогресс; и

(i) в духе содействия развитию многоязычия в Мадридской системе постановила продолжить обсуждение возможного внедрения в Мадридскую систему новых языков, включая китайский, русский, арабский, японский, португальский и немецкий языки, на основе критериев, описанных в документе MM/LD/WG/21/7, и обновленной статистики, касающейся документа MM/LD/WG/23/7, как это предусмотрено в пункте 24(i) ниже.

24. Рабочая группа поручила Международному бюро:

(i) представить обновленную статистику с учетом критериев, изложенных в документе MM/LD/WG/21/7;

(ii) представить план этапа II проекта по созданию информационно-технологической платформы Мадридской системы, включая его связь с возможным внедрением в Мадридскую систему новых языков;

(iii) представить отчет о завершении внедрения дифференцированной практики перевода, в котором будет дана оценка качества соответствующих переводов; и

(iv) описать технические аспекты, связанные с нелатинскими буквами и неарабскими цифрами, в связи с возможным внедрением в Мадридскую систему новых языков.

**ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. КРУГЛЫЙ СТОЛ МАДРИДСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ**

25. Международное бюро информировало участников сессии о последних изменениях в Мадридском реестре.

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

26. Рабочая группа одобрила резюме Председателя, представленное в настоящем документе.

**ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

27. Председатель закрыла сессию 26 сентября 2025 года.

[Приложение следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К ПРОТОКОЛУ К МАДРИДСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ

### Инструкция к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков

действует с ~~1 ноября 2024 года~~ 1 ноября 2026 года

#### Правило 3 Представительство в Международном бюро

[...]

##### (6) *[Аннулирование записи; дата вступления в силу аннулирования]*

- (a) Любая запись, сделанная в соответствии с пунктом (4)(а), аннулируется, если аннулирование испрашивается ~~в сообщении~~ на соответствующем официальном бланке, подписанном заявителем, владельцем или представителем. Запись аннулируется Международным бюро *ex officio* при назначении нового представителя или в случае внесения записи об изменении в праве собственности, если новый владелец международной регистрации не назначает представителя.

[...]

#### Правило 18 Не соответствующие правилам уведомления о предварительном отказе

##### (1) *[Общие положения]*

[...]

##### (c) Если уведомление:

[...]

- (vi) не содержит, когда это применимо, имя ~~и адрес~~ возражающей стороны и указание товаров и услуг, на которых основывается возражение (правило 17(3)),

то Международное бюро, тем не менее, вносит запись о предварительном отказе в Международный реестр. Международное бюро просит Ведомство, сообщившее о предварительном отказе, направить исправленное уведомление в течение двух месяцев с момента просьбы и пересылает владельцу копии не соответствующего правилам уведомления и просьбы, направленной соответствующему Ведомству.

[...]

**Правило 25**  
**Просьба о внесении записи**

(1) *[Представление просьбы]*

- (a) Просьба о внесении записи представляется в Международное бюро на соответствующем официальном бланке, если эта просьба касается одной из следующих позиций:

[...]

- (iv) изменения имени, ~~или~~—адреса или адреса электронной почты владельца или, если владелец является юридическим лицом, внесения или изменения указаний, касающихся правового характера владельца и государства и, когда это применимо, административно-территориальной единицы в этом государстве, в соответствии с законодательством которого/которой организовано вышеуказанное юридическое лицо;

[...]

- (vi) изменения имени, ~~или~~—адреса или адреса электронной почты представителя.

[...]

(2) *[Содержание просьбы]*

- (a) Просьба, поданная в соответствии с пунктом (1)(а), помимо испрашиваемой записи содержит или указывает:

[...]

- (vii) когда это применимо, сумму уплачиваемых пошлин и способ платежа, либо указания о снятии необходимой суммы пошлин со счета, открытого в Международном бюро, и идентификацию лица, осуществляющего оплату или дающего указания.

[...]

**Правило 27**

**Внесение записи и уведомление в отношении правила 25; заявление о том, что изменение в праве собственности или ограничение не имеет силы**

(1) *[Внесение записи и уведомление]*

- (a) Международное бюро, при условии, что упомянутая в правиле 25(1)(а) просьба соответствует требованиям, незамедлительно вносит запись об указаниях, изменении или аннулировании в Международный реестр и уведомляет об этом Ведомства указанных Договаривающихся сторон, в которых эта запись имеет силу, или, в случае аннулирования, Ведомства всех указанных Договаривающихся сторон и одновременно информирует владельца и, если просьба была подана Ведомством, это Ведомство. Если внесение записи касается изменения в праве собственности, Международное бюро также уведомляет прежнего владельца в случае полного изменения в праве

собственности и владельца той части международной регистрации, которая переуступлена или передана иным образом, в случае частичного изменения в праве собственности. Если просьба о внесении записи об аннулировании была подана владельцем или иным Ведомством, чем Ведомство происхождения, в течение пятилетнего срока, упомянутого в статье 6(3) Протокола, то Международное бюро также информирует Ведомство происхождения. [Если внесение записи касается изменения адреса электронной почты владельца или представителя, Международное бюро уведомляет только владельца.](#)

[...]

[Конец Приложения и документа]